Autorizzazione a notificare alla Comunità Economica Europea un atto di cessione di stipendio

---

CAUSA N. 85-63

Ordinanza della Corte

del 25 settembre 1963

Lingua processuale : il francese

Nella causa 85-63

avente a oggetto l'autorizzazione a notificare alla Comunità Economica Europea un atto di cessione di stipendio

Ritenuto che,

con istanza del 16 agosto 1963 la « S.A. Grands Magasins à l'Innovation », 111, rue Neuve, Bruxelles, ha chiesto alla Corte l'autorizzazione di far notificare alla Comunità Economica Europea l'atto di cessione di stipendio fatto a suo favore dalla Signora Edda Danesi in Cencini, dipendente della Commissione della predetta Comunità, e ciò in quanto, ai sensi dell'articolo 1 del Protocollo sui privilegi e sulle immunità della Comunità Economica Europea, la notifica della predetta cessione al terzo rappresenterebbe un atto esecutivo sui beni ed averi della Comunità;

che tuttavia, ai sensi degli articoli 1689 e seg. del Codice civile belga, nella specie applicabile, l'obbligazione ceduta non subisce alcun mutamento e permane integralmente nella sfera del debitore con i suoi accessori e con le eccezioni opponibili fra esso ed il cedente;

che la notifica al debitore ceduto non può costituire alcun ostacolo al funzionamento delle Istituzioni della Comunità e che non è quindi il caso di richiedere l'autorizzazione della Corte;

l'istanza deve pertanto esser respinta.

Visti gli atti del procedimento;

Viste le osservazioni scritte della Commissione della Comunità Economica Europea;

Sentito l'avvocato generale;

Visto l'articolo 1 del Protocollo sui privilegi e sulle immunità della Comunità Economica Europea;

LA CORTE

composta dai Signori

A. M. Donner, *Presidente,*

L. Delvaux e R. Lecourt, *Presidenti di Sezione,*

Ch. L. Hammes, R. Rossi, A. Trabucchi, W. Strauss, *giudici,*

Avvocato generale: M. Lagrange,

Cancelliere: A. Van Houtte,

così provvede:

Si dichiara che l'instata autorizzazione non è richiesta; si pongono le spese giudiziali a carico dell'istante.

Lussemburgo, il 25 settembre 1963

Il Cancelliere

A. Van Houtte

Per il Presidente

L. Delvaux

Presidente di Sezione